

Nader à Termeh (à Montpellier)

Téhéran, 10 juin 2012

Ma chère fille,

Je suis très content que vous ayez réussi à trouver un logement correct en si peu de temps et j'espère que Simin trouvera un travail assez vite.

Je suis très étonné de la gentillesse des Français, ils ont une si mauvaise réputation ! On les décrit toujours comme sales et peu aimables ; mais apparemment c'est tout le contraire.

J'espère que tu te feras beaucoup d'amis dans ton nouveau collège et que les gens ne seront pas trop durs envers toi du fait que tu ne parles pas bien le français. Ce sera sûrement très dur de comprendre les cours au début, alors n'aie pas peur de redoubler ta première année ; et puis les écoles françaises donnent une bonne éducation.

Tu sais vous me manquez, toi et Simin, je suis tout seul avec ton grand père et certains jours sont longs sans vous ; même lui paraît ressentir ce manque, parfois il prononce vos noms comme s'il voulait que vous reveniez. D'ailleurs son état ne s'améliore pas, et il ne s'améliorera jamais. Le fait que Simin et toi ne soyez plus là m'a obligé à engager une aide-soignante pour s'occuper de lui pendant que je suis au travail.

Je me demande si je devrais retrouver une nouvelle femme parce que je n'ai pas envie de finir ma vie tout seul dans cette maison. Mais c'est bien que ta mère et toi, vous vous sentiez libres sans le voile, de toute façon comme tu l'as dit dans ta lettre, il est interdit de le porter à l'école ou dans certains lieux publics. La France est un pays laïc. Mais bon, vous pouvez continuer de prier à la maison.

J'espère te revoir un jour proche .Je t'aime, j'ai hâte de recevoir de tes nouvelles.

Papa

Lettre à Nader (à Téhéran).

Montpellier, le 26 novembre 2012

Papa,

J'ai lu dans un journal français qui se nomme « Le Monde » (mon professeur de français m'a conseillé de lire des livres et des journaux pour améliorer et renforcer mon français, mais je dois m'aider avec un traducteur en ligne) qu'un extrémiste Iranien a fait des attentats en Irak. Tu m'avais dit que je serais en sécurité en France mais je n'aimerais ni même ne supporterais pas que quelqu'un d'autre de ma famille meure, que ce soit en France, en Iran ou ailleurs !

En plus, sans vouloir t'inquiéter, mes copines m'ont dit que entre le 11 et le 19 mars de cette année il y a eu des attentats dans le sud de la France, vers les villes de Montauban et Toulouse et qu'il y a eu 7 morts. Parmi les sept morts il y avait trois enfants qui se sont fait assassiner dans la cour de leur école Juive !! Mais le 21 mars, Mohammed Merah, l'auteur de ces meurtres, s'est fait tuer lors de l'intervention du RAID, un service de sécurité très réputé ici. Je te dis ça pour que tu saches que même dans un pays où la religion n'a pas d'influence sur la politique, un pays démocratique, des attaques peuvent arriver. Mais maman croit quand même que l'on est plus en sécurité que dans un pays théocratique où on a l'impression d'être en guerre contre tout le monde.

Pour parler un peu de moi, je me suis sentie plusieurs fois rejetée par des gens, surtout dans le tramway que je dois prendre de plus en plus souvent. Notre image est vraiment salie par des gens qui font semblant d'être de notre religion, et du coup les musulmans qui respectent la religion souffrent à leur place. C'est vraiment injuste !!

Sinon je vais bien malgré le fait que je me suis foulée une cheville en sport et que j'ai inauguré un hôpital de Montpellier qui est beaucoup plus impressionnant et beaucoup mieux organisé qu'en Iran. Je m'en remettrai vite et je pourrai bientôt faire du ski, m'a dit le médecin.

J'allais oublier, maman a trouvé un poste un peu plus important à Clermont-Ferrand, dans une région appelée « massif central ». Je ne sais pas quand nous allons déménager. N'oublie pas de me donner le plus souvent possible des nouvelles de Grand-Père.

Termeh

Amire, à sa cousine Termeh à Clermont-Ferrand

Téhéran, 22 juin 2013

Je me demandais comment allait ma cousine préférée, et comment allait tante Sisi. J'ai eu vent que tu quittais enfin cette ville, Montpellier, que tu n'appréciais pas trop, de mémoire.

Je ne sais pas si tu es au courant mais j'ai enfin trouvé la femme de ma vie, elle s'appelle Raïda, elle est brune au yeux bleu, elle est géniale. Je l'épouse le 15 septembre, je suis affolé car je suis en plein préparatif de mariage, heureusement que ma mère m'aide même si je trouve qu'elle a tendance à être envahissante, enfin tu connais ma mère...

Je t'envoie aussi cette lettre pour te tenir au courant de l'actualité iranienne, tu constateras que je prends le rôle d'envoyé spécial (que tu m'as donné) très à cœur. Par quoi vais-je commencer ? Tout d'abord il faut que tu saches qui est notre nouveau président...c'est Rohani ! Il fait partie de l'association du clergé, on verra bien par la suite comment il se débrouille mais je reste confiant, il semble être un homme sage qui réfléchit mûrement ses décisions. J'ai entendu parler d'une autre affaire, mais il ne s'agit que d'une rumeur alors je t'expliquerai clairement la chose uniquement si cela se confirme, de plus je ne veux pas t'inquiéter inutilement.

Je te souhaite de bien t'intégrer dans ta nouvelle ville, bonne chance cousine.

Je vous embrasse toi et tante Sisi.

Amire

Termeh à Nasser (Téhéran)

Toulouse, 9 septembre 2015

Mon ami Nasser, que je suis heureuse de pouvoir reprendre contact avec toi ! Voilà un mois que nous nous sommes plus écoutés. Désormais, la lettre est un des derniers moyens de communication entre nous deux. Je suis outrée par le fait que le grand Hassan Rohani ait à restreindre les libertés, de communication et d'expression, en interdisant même ces réseaux sociaux. On m'a parlé de cette amende que tes parents ont dû payer à cause de nos conversations sur Facebook. Ma mère et moi regrettons votre situation et vous passons nos plus sincères excuses. Les lettres seront toujours là pour avoir de vos nouvelles.

A présent, changeons de sujet. Il y a une semaine déjà, c'était le rentrée des classes. Cette année scolaire est selon moi synonyme de changement puisque je suis rentrée au lycée. Ayant eu mon brevet des collèges de justesse, comme tu le sais, on m'a déconseillé de poursuivre un parcours général. Je n'ai pas forcément tout compris mais je sais que ma mère a réussi à m'inscrire au Lycée Roland Garros à Toulouse et que je suis censée passer un baccalauréat professionnel de type « Gestion et Administration ».

Arrivée au lycée la semaine dernière, je peux remarquer que, comme au collège, les élèves ont des cultures et des origines diverses et variées. Tout comme au collège, le voile y est interdit au sein de l'établissement du fait des lois de la laïcité à l'école. En ce qui concerne les cours je peux te dire que les journées sont bien remplies. L'avantage de ce lycée est qu'il y a peu d'heures de langues qui, hormis l'anglais, sont des matières dont mon niveau est assez faible. Mais il y a aussi une journée et demi de cours de « Gestion et Administration » par semaine, ce qui signifie que l'emploi du temps se focalise dessus. Dans cette matière on utilise beaucoup les ordinateurs et on y fait beaucoup de calculs. D'après mes professeurs, tous les élèves de seconde feront deux stages en entreprise durant l'année, j'ai vraiment hâte.

J'espère que cette année scolaire va me plaire car pour l'instant j'ai du mal à m'intégrer dans ma classe, mais je commence à parler à une fille, Samira, une réfugiée syrienne.

Cela fait presque trois ans que ma mère et moi avons quitté la terre de nos ancêtres et, pour ne pas te mentir, ma famille et mes proches me manquent tellement... J'attends avec impatience de tes nouvelles et de ta rentrée scolaire en Iran.

A bientôt.

Termeh